



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

23-01-2014

23-01-2014

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
PP	Parti Populaire

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Rapports	4	Verslagen	4
Propositions	5	Voorstellen	5
Autorisation d'impression	5	Toelating tot drukken	5
Prises en considération	7	Inoverwegingnemeningen	7
SENAT	8	SENAAT	8
Projets transmis en vue de la sanction royale	8	Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	8
COUR DES COMPTES	8	REKENHOF	8
Observations concernant une délibération du Conseil des ministres	8	Opmerkingen bij een beraadslaging van de Ministerraad	8
COUR CONSTITUTIONNELLE	9	GRONDWETTELIJK HOF	9
Arrêts	9	Arresten	9
Recours en annulation	10	Beroepen tot vernietiging	10
Questions préjudicielles	11	Prejudiciële vragen	11
Conclusions des juges-rapporteurs	12	Conclusies van de rechters-verslaggevers	12
GOUVERNEMENT	12	REGERING	12
Projets de loi	12	Wetsontwerpen	12
Budget - Redistribution d'allocations de base	13	Begroting - Hervreiding van basisallocaties	13
Directives générales de la Dette	13	Algemene Richtlijnen van de Schuld	13
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	14	VERSLAGEN INGEDIENT KRACHTENS WETSBEPALINGEN	14
Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz	14	Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas	14
AVIS	14	ADVIEZEN	14
Conseil fédéral du développement durable	14	Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling	14
MOTIONS	15	MOTIES	15
Dépôt	15	Ingedient	15
DIVERS	15	VARIA	15
Observations sur un projet de loi	15	Opmerkingen bij een wetsontwerp	15

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 23 JANVIER 2014

CHAMBRE**Commissions****Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de la Justice,

- par M. Christian Brotcorne, sur la proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) relative au droit de grève des agents des services extérieurs de la direction générale des Établissements pénitentiaires (EPI) du Service public fédéral Justice : n° 1512/3.

- par Mme Özlem Özen et M. Christian Brotcorne, sur :

. la proposition de loi (M. Charles Michel et consorts) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 afin d'instaurer des privilèges en faveur des victimes d'infractions pénales : n° 2428/6.

. la proposition de loi (MM. Olivier Maingain, Damien Thiéry et Bernard Clerfayt) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 afin d'établir un privilège en faveur des victimes d'infractions pénales : n° 2436/4.

au nom de la commission de la Défense nationale,

- par M. Bert Maertens, sur la proposition de résolution (Mme Corinne De Permentier et consorts) relative à l'instauration d'une journée nationale des porte-drapeaux : n° 1657/4.

- par MM. Georges Dallemagne et Philippe Blanchart, sur le projet de loi modifiant la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral : n° 2955/2.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,

- par Mme Maya Detiège et M. Franco Seminara, sur la proposition de loi (Mmes Reinilde Van Moer et Nadia Sminate) modifiant, en ce qui concerne les mentions apposées sur les emballages de médicaments, l'arrêté royal du 14 décembre 2006 relatif aux médicaments à usage humain et vétérinaire : n° 2254/3.

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 23 JANUARI 2014

KAMER**Commissies****Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Justitie,

- door de heer Christian Brotcorne, over het wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) betreffende het stakingsrecht van de ambtenaren van de buitendiensten van het directoraat-generaal EPI - Penitentiare Inrichtingen van de federale Overheidsdienst Justitie : nr. 1512/3.

- door mevrouw Özlem Özen en de heer Christian Brotcorne, over :

. het wetsvoorstel (de heer Charles Michel c.s.) tot wijziging van de hypotheekwet van 16 december 1851, teneinde voorrechten in te stellen ten gunste van de slachtoffers van strafbare feiten : nr. 2428/6.

. het wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain, Damien Thiéry en Bernard Clerfayt) tot wijziging van de hypotheekwet van 16 december 1851, teneinde een voorrecht in te stellen ten gunste van de slachtoffers van strafbare feiten : nr. 2436/4.

namens de commissie voor de Landsverdediging,

- door heer Bert Maertens, over het voorstel van resolutie (mevrouw Corinne De Permentier c.s.) over de instelling van een nationale dag van de vaandeldragers : nr. 1657/4.

- door de heren Georges Dallemagne en Philippe Blanchart, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator : nr. 2955/2.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,

- door mevrouw Maya Detiège en de heer Franco Seminara, over het wetsvoorstel (de dames Reinilde Van Moer en Nadia Sminate) tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 december 2006 betreffende geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik wat betreft de vermelding op de geneesmiddelenverpakking : nr. 2254/3.

- par Mme Reinilde Van Moer, sur :
 . le projet de loi portant dispositions diverses en matière de santé - Accessibilité : n° 3260/2.

. le projet de loi portant dispositions diverses en matière de santé : n° 3261/2.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, par Mme Isabelle Emmery, sur :

- la proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et Mmes Karin Temmerman et Sabien Lahaye-Battheu) modifiant la loi coordonnée du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, en ce qui concerne la sanction en cas de conduite en dépit d'une déchéance du droit de conduire : n° 2826/3.

- le projet de loi modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonné le 16 mars 1968, la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité et la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs : n° 2880/4.

- la proposition de loi (MM. Jef Van den Bergh et Christophe Bastin) modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, en ce qui concerne le retrait immédiat du permis de conduire et l'immobilisation d'un véhicule comme mesure de sûreté : n° 3021/2.

- door mevrouw Reinilde Van Moer, over :
 . het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake de gezondheidszorg - Toegankelijkheid : nr. 3260/2.

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake de gezondheidszorg : nr. 3261/2.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, door mevrouw Isabelle Emmery, over :

- het wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh en de dames Karin Temmerman en Sabien Lahaye-Battheu) tot wijziging van de op 16 maart 1968 gecoördineerde wet betreffende de politie over het wegverkeer, wat de bestraffing van het rijden spijs verval betreft : nr. 2826/3.

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen en van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen : nr. 2880/4.

- het wetsvoorstel (de heren Jef Van den Bergh en Christophe Bastin) tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, wat betreft de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs en de immobilisering van een voertuig als beveiligingsmaatregel : nr. 3021/2.

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de loi (Mme Veerle Wouters) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'imposition distincte, n° 3292/1.

2. Proposition de loi (M. Ronny Balcaen, Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et M. Wouter De Vriendt) modifiant la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur afin de mieux encadrer les allégations relatives à la cuisson et à la fraîcheur des produits de boulangerie et de viennoiserie, n° 3293/1.

3. Proposition de résolution (MM. Georges Dallemagne et Benoît Lutgen) visant à encourager les dons en nature par une exonération élargie de la TVA, n° 3294/1.

4. Proposition de résolution (M. Georges Dallemagne) relative à la commémoration du 80^e

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel (mevrouw Veerle Wouters) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de afzonderlijke aanslag betreft, nr. 3292/1.

2. Wetsvoorstel (de heer Ronny Balcaen, mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers en de heer Wouter De Vriendt) tot wijziging van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, teneinde de bewering omtrent de bereidingswijze en de versheid van bakkers- en banketbakkersproducten aan scherpere controle te onderwerpen, nr. 3293/1.

3. Voorstel van resolutie (de heren Georges Dallemagne en Benoît Lutgen) over het aanmoedigen van giften *in natura* door te voorzien in een uitgebreide btw-vrijstelling, nr. 3294/1.

4. Voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne) over de herdenking van de 80^{ste}

anniversaire de la grande famine en Ukraine (1932-1933) "Holodomor", n° 3295/1.

5. Proposition de loi (Mme Karolien Grosemans et MM. Theo Francken, Jan Jambon et Bert Maertens) réglant le signalement d'une atteinte à la sécurité ou d'une perte d'intégrité de systèmes d'information électroniques d'une importance vitale pour la société, n° 3296/1.

6. Proposition de loi (Mme Miranda Van Eetvelde et consorts) modifiant, en ce qui concerne les compléments de reprise du travail, l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, n° 3298/1.

7. Proposition de loi (M. Carl Devlies et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne le précompte mobilier pour les autorités locales lorsqu'elles effectuent des opérations sans but lucratif, n° 3302/1.

8. Proposition de loi (Mmes Sonja Becq, Nathalie Muylle, Nahima Lanjri, Gerda Mylle et Bercy Slegers et M. Renaat Landuyt) modifiant le Code civil en ce qui concerne l'instauration d'un statut pour les coparents, n° 3303/1.

9. Proposition de loi (M. Olivier Henry et consorts) modifiant la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services, visant l'inclusion de clauses sociales et environnementales dans les marchés publics, n° 3304/1.

10. Proposition de loi (M. Dirk Van der Maelen et Mme Christiane Vienne) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'instauration d'une proposition d'imposition, n° 3305/1.

11. Proposition de loi (M. Theo Francken et consorts) modifiant la loi du 27 novembre 2013 concernant les dotations et les indemnités octroyées à des membres de la Famille royale ainsi que la transparence du financement de la monarchie, en ce qui concerne les incompatibilités applicables aux bénéficiaires de dotations, n° 3306/1.

12. Proposition de résolution (Mme Karine Lalieux et consorts) visant à étendre à l'ensemble du plan fédéral de sécurité d'approvisionnement électrique l'obligation d'élaborer un plan d'accompagnement social telle que prévue dans la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité, n° 3308/1.

13. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh) relative au budget mobilité, n° 3309/1.

verjaardag van de "Holodomor", de grote hongersnood in Oekraïne (1932-1933), nr. 3295/1.

5. Wetsvoorstel (mevrouw Karolien Grosemans en de heren Theo Francken, Jan Jambon en Bert Maertens) houdende regels over het melden van een inbreuk op de veiligheid of een verlies van integriteit van elektronische informatiesystemen die van vitaal belang zijn voor de samenleving, nr. 3296/1.

6. Wetsvoorstel (mevrouw Miranda Van Eetvelde c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering wat betreft de werkherlevingsvoorzieningen, nr. 3298/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Carl Devlies c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de roerende voorheffing voor lokale overheden bij verrichtingen zonder winstoogmerk, nr. 3302/1.

8. Wetsvoorstel (de dames Sonja Becq, Nathalie Muylle, Nahima Lanjri, Gerda Mylle en Bercy Slegers en de heer Renaat Landuyt) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de invoering van een statuut voor meedouders betreft, nr. 3303/1.

9. Wetsvoorstel (de heer Olivier Henry c.s.) tot wijziging van de wet van 15 juni 2006 betreffende overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, teneinde in de overheidsopdrachten sociale en milieuclausules op te nemen, nr. 3304/1.

10. Wetsvoorstel (de heer Dirk Van der Maelen en mevrouw Christiane Vienne) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de invoering van een voorstel van aanslag betreft, nr. 3305/1.

11. Wetsvoorstel (de heer Theo Francken c.s.) tot wijziging van de wet van 27 november 2013 met betrekking tot de dotaties en de vergoedingen die worden toegekend aan leden van de Koninklijke Familie alsook de transparantie van de financiering van de monarchie wat de onverenigbaarheden van de dotatiegerechtigden betreft, nr. 3306/1.

12. Voorstel van resolutie (mevrouw Karine Lalieux c.s.) over de verplichting een sociaal begeleidingsplan als bedoeld in de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie uit te breiden tot het hele federaal plan inzake elektriciteitsvoorraad-zekerheid, nr. 3308/1.

13. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh) betreffende het mobiliteitsbudget, nr. 3309/1.

Prises en considération

Inoverwegingen

1. Proposition de loi (MM. Bert Schoofs, Gerolf Annemans et Peter Logghe) visant à préserver les droits de la victime dans le cadre de l'exécution de la peine, n° 3276/1.

Renvoi à la commission de la Justice

2. Proposition de loi (M. Luk Van Biesen) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les libéralités accordées aux hautes écoles, n° 3277/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

3. Proposition de loi (M. Peter Dedecker et consorts) instaurant des exigences d'expertise, d'impartialité et d'honorabilité professionnelle pour les administrateurs des sociétés coopératives qui participent au secteur financier, n° 3278/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

4. Proposition de loi (M. Wouter De Vriendt et Mme Juliette Boulet) interdisant les armes nucléaires en Belgique, n° 3284/1.

Renvoi à la commission de la Défense nationale

5. Proposition de loi (M. André Frédéric et consorts) modifiant la loi du 2 juin 1998 portant création d'un Centre d'Information et d'Avis sur les organisations sectaires nuisibles et d'une Cellule administrative de Coordination de la lutte contre les organisations sectaires nuisibles, afin d'étendre son champ d'application aux sectes thérapeutiques, n° 3288/1.

Renvoi à la commission de la Justice

6. Proposition de loi (M. Flor Van Noppen) relative à la consommation de médicaments dans l'élevage, n° 3289/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

7. Proposition de loi (M. Carl Devlies et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne le précompte mobilier pour les autorités locales lorsqu'elles effectuent des opérations sans but lucratif, n° 3302/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

8. Proposition de loi (Mmes Sonja Becq, Nathalie Muylle, Nahima Lanjri, Gerda Mylle et Bercy Slegers et M. Renaat Landuyt) modifiant le Code civil en ce qui concerne l'instauration d'un statut pour les coparents, n° 3303/1.

Renvoi à la commission de la Justice

9. Proposition de loi (M. Dirk Van der Maelen et Mme Christiane Vienne) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'instauration d'une proposition d'imposition, n° 3305/1.

Renvoi à la commission des Finances et du

1. Wetsvoorstel (de heren Bert Schoofs, Gerolf Annemans en Peter Logghe) tot vrijwaring van de rechten van het slachtoffer in het kader van de strafuitvoering, nr. 3276/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

2. Wetsvoorstel (de heer Luk Van Biesen) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de giften aan hogescholen betreft, nr. 3277/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

3. Wetsvoorstel (de heer Peter Dedecker c.s.) tot invoering van vereisten inzake deskundigheid, onpartijdigheid en professionele betrouwbaarheid voor bestuurders van coöperatieve vennootschappen die participeren in de financiële sector, n° 3278/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

4. Wetsvoorstel (de heer Wouter De Vriendt en mevrouw Juliette Boulet) betreffende het verbod op kernwapens in België, nr. 3284/1.

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging

5. Wetsvoorstel (de heer André Frédéric c.s.) tot wijziging van de wet van 2 juni 1998 houdende oprichting van een Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties en van een Administratieve coördinatiecel inzake de strijd tegen schadelijke sektarische organisaties, teneinde het toepassingsveld ervan te verruimen tot de therapeutische sekten, nr. 3288/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

6. Wetsvoorstel (de heer Flor Van Noppen) wat het geneesmiddelenverbruik in de veeteelt betreft, nr. 3289/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

7. Wetsvoorstel (de heer Carl Devlies c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de roerende voorheffing voor lokale overheden bij verrichtingen zonder winstoogmerk, nr. 3302/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

8. Wetsvoorstel (de dames Sonja Becq, Nathalie Muylle, Nahima Lanjri, Gerda Mylle en Bercy Slegers en de heer Renaat Landuyt) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de invoering van een statuut voor meedouders betreft, nr. 3303/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

9. Wetsvoorstel (de heer Dirk Van der Maelen en mevrouw Christiane Vienne) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de invoering van een voorstel van aanslag betreft, nr. 3305/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën

*Budget**en de Begroting*

SENAT

SENAAT

Projets transmis en vue de la sanction royale

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

~ Par message du 16 janvier 2014, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi portant des dispositions relatives à la carte d'identité sociale et la carte ISI+ (n° 3137/4), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

~ Par messages du 21 janvier 2014, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas évoqués :

- le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de bien-être animal, de commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, et de santé des animaux (n° 3104/6);

- le projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes (n° 3112/4);

- le projet de loi portant des dispositions diverses relatives aux services postaux (n° 3134/5).

Pour information

~ Bij brief van 16 januari 2014 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp houdende bepalingen inzake de sociale identiteitskaart en de ISI+-kaart (nr. 3137/4).

~ Bij brieven van 21 januari 2014 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoceerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake dierenwelzijn, internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten en diergezondheid (nr. 3104/6);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen (nr. 3112/4);

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende postdiensten (nr. 3134/5).

Ter kennisgeving

COUR DES COMPTES

REKENHOF

Observations concernant une délibération du Conseil des ministres

Opmerkingen bij een beraadslaging van de Ministerraad

Par lettre du 15 janvier 2014, le premier président de la Cour des comptes communique que la Cour des comptes a reçu copie de la délibération n° 3228, adoptée le 13 décembre 2013 par le Conseil des ministres, autorisant l'engagement, la liquidation et le paiement de dépenses destinées à la liste civile de S.M. le Roi Philippe et à la dotation de S.M. le Roi Ambert II, à concurrence respectivement de 5.134.000 euros et de 410.000 euros.

Conformément à l'article 70 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, la Cour des comptes a examiné l'existence des conditions d'urgence amenées par des circonstances exceptionnelles et imprévisibles.

La Cour des comptes estime à cet égard que la condition d'imprévisibilité n'a pas été remplie. Elle relève en effet que près de six mois se sont

Bij brief van 15 januari 2014 deelt de eerste voorzitter van het Rekenhof mede dat het Rekenhof een afschrift heeft ontvangen van de beraadslaging nr. 3228 die de Ministerraad op 13 december 2013 heeft aangenomen en waarbij machtiging wordt verleend tot de vastlegging, de vereffening en de betaling van uitgaven bestemd voor de civiele lijst van Z.M. Koning Filip en voor de dotatie van Z.M. Koning Albert II, ten belope van respectievelijk 5.134.000 euro en 410.000 euro.

Overeenkomstig artikel 70 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, heeft het Rekenhof onderzocht of de voorwaarden van hoogdringendheid door uitzonderlijke of onvoorzienbare omstandigheden vervuld zijn.

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorwaarde van het onvoorzienbare karakter niet is vervuld. Het merkt immers op dat er bijna zes maanden

écoulés depuis l'abdication de S.M. le Roi Albert II et la prestation de serment de S.M. le Roi Philippe. De plus, en ce qui concerne l'insuffisance de crédit, elle souligne que le vote définitif des lois attribuant une dotation annuelle et viagère à S.M. le Roi Albert II et fixant la liste civile pour la durée du règne de S.M. le Roi Philippe a eu lieu le 24 octobre 2013. Ces lois ont été publiées au Moniteur belge du 30 décembre 2013.

Un projet d'ajustement budgétaire ouvrant les crédits nécessaires à l'exécution desdites dépenses aurait donc pu être déposé en temps opportun.

Par ailleurs, le caractère exécutoire de cette délibération est assuré par un blocage de crédit d'un montant équivalent sur les crédits destinés à la dotation de S.A.R. le Prince Philippe et à la liste civile de S.M. le Roi Albert II ainsi que par le dépôt, le 23 décembre 2013, d'un projet de loi portant deuxième ajustement du budget général des dépenses pour l'année 2013.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

zijn verstreken sinds de troonafstand van Z.M. Koning Albert II en de eedaflegging van Z.M. Koning Filip. Wat het ontbreken van kredieten betreft, benadrukt het Rekenhof bovendien dat de definitieve stemming over de wetten houdende toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Z.M. Koning Albert II en houdende vaststelling van de civiele lijst voor de duur van het regnum van Z.M. Koning Filip heeft plaatsgevonden op 24 oktober 2013. De wetten werden in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd op 30 december 2013.

Een ontwerp van begrotingsaanpassing, dat de kredieten opent die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de genoemde uitgaven, had dus tijdig kunnen worden ingediend.

Bovendien wordt het uitvoerbaar karakter van de beraadslaging gewaarborgd door de kredietblokkering voor een equivalent bedrag op de kredieten die zijn bestemd voor de dotatie van Z.K.H. Prins Filip en voor de civiele lijst van Z.M. Koning Albert II en door de indiening op 23 december 2013 van een wetsontwerp houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2013.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 1/2014 rendu le 16 janvier 2014 relatif au recours en annulation totale ou partielle (les articles 2 et 3) de la loi du 15 mars 2012 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, introduit par l'asbl Association pour le droit des Etrangers et autres; la Cour annule :

. l'article 2 de la loi du 15 mars 2012 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine;

. dans l'article 39/81, alinéa 1^{er}, de la loi du

GRONDWETTELIJK HOF

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 1/2014 uitgesproken op 16 januari 2014 over het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging (de artikelen 2 en 3) van de wet van 15 maart 2012 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, ingesteld door de vzw "Association pour le droit des Etrangers" en anderen; het Hof vernietigt :

. artikel 2 van de wet van 15 maart 2012 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten;

. in artikel 39/81, eerste lid, van de voormelde wet

15 décembre 1980 précitée, modifié par l'article 3 de la loi précitée du 15 mars 2012, les mots "et 57/6/1".

(n° du rôle : 5488)

- l'arrêt n° 2/2014 rendu le 16 janvier 2014 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 3, B), et 10 du décret de la Communauté française du 1^{er} juillet 2005 relatif aux études de médecine et de dentisterie, posées par le tribunal de première instance de Bruxelles.

(n° du rôle : 5505)

- l'arrêt n° 3/2014 rendu le 16 janvier 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 5 de la loi du 8 juillet 1977 portant approbation des actes internationaux suivants : 1. Convention sur l'unification de certains éléments du droit des brevets d'invention, faite à Strasbourg le 27 novembre 1963; 2. Traité de coopération en matière de brevets, et Règlement d'exécution, faits à Washington le 19 juin 1970; 3. Convention sur la délivrance de brevets européens (Convention sur le brevet européen), Règlement d'exécution et quatre Protocoles, faits à Munich le 5 octobre 1973; 4. Convention relative au brevet européen pour le Marché commun (Convention sur le brevet communautaire), et Règlement d'exécution, faits à Luxembourg le 15 décembre 1975, posée par le tribunal de commerce de Bruxelles.

(n° du rôle : 5506)

- l'arrêt n° 4/2014 rendu le 16 janvier 2014 sur la question préjudicielle concernant l'article 1053, alinéa 2, du Code judiciaire, posée par la cour du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 5566)

- l'arrêt n° 5/2014 rendu le 16 janvier 2014 relatif à la demande d'interprétation de l'arrêt n° 134/2012 du 30 octobre 2012, introduite par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

(n° du rôle : 5679)

Pour information

van 15 december 1980, gewijzigd bij artikel 3 van de voormelde wet van 15 maart 2012, de woorden "en 57/6/1".

(rolnummer : 5488)

- het arrest nr. 2/2014 uitgesproken op 16 januari 2014 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 3, B), en 10 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 1 juli 2005 betreffende de studies in de geneeskunde en de tandheelkunde, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(rolnummer : 5505)

- het arrest nr. 3/2014 uitgesproken op 16 januari 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 5 van de wet van 8 juli 1977 houdende goedkeuring van volgende internationale akten : 1. Verdrag betreffende de eenmaking van enige beginselen van het octrooirecht, opgemaakt te Straatsburg op 27 november 1963; 2. Verdrag tot samenwerking inzake octrooien, en Uitvoeringsreglement, opgemaakt te Washington op 19 juni 1970; 3. Verdrag betreffende de verlening van Europese octrooien (Europees Octrooiverdrag), Uitvoeringsreglement en vier Protocollen, opgemaakt te München op 5 oktober 1973; 4. Verdrag betreffende het Europees octrooi voor de Gemeenschappelijke Markt (Gemeenschaps-octrooiverdrag), en Uitvoeringsreglement, opgemaakt te Luxemburg op 15 december 1975, gesteld door de rechtbank van hoophandel te Brussel.

(rolnummer : 5506)

- het arrest nr. 4/2014 uitgesproken op 16 januari 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 1053, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het arbeidshof te Brussel.

(rolnummer : 5566)

- het arrest nr. 5/2014 uitgesproken op 16 januari 2014 over de vordering tot uitlegging van het arrest nr. 134/2012 van 30 oktober 2012, ingesteld door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

(rolnummer : 5679)

Ter kennisgeving

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les recours en annulation totale ou partielle de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, introduits par l'asbl "Kinderrechtencoalitie Vlaanderen", par l'asbl "Liga voor Mensenrechten" et l'asbl Ligue des Droits de l'Homme et par Luc Lamine; l'ordonnance joignant les affaires.

Beroepen tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, ingesteld door de vzw Kinderrechtencoalitie Vlaanderen, door de vzw Liga voor Mensenrechten en de vzw "Ligue des Droits de l'Homme" en door Luc Lamine; de

(n^{os} du rôle : 5754, 5757 et 5776)

- les recours en annulation de la loi du 23 mai 2013 réglementant les qualifications requises pour poser des actes de médecine esthétique non chirurgicale et de chirurgie esthétique, introduits par Lucas Vrambout et autres, par Adrian Berbinschi, par Geneviève Jacques et autres, par l'Union Professionnelle de Dermatologie et Vénérologie et autres, par l'asbl Association Belge des Syndicats Médicaux et autres et par l'asbl Union générale des infirmiers de Belgique; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 5777, 5779, 5783, 5784, 5785 et 5795)

- le recours en annulation de l'article 106 de la loi du 17 juin 2013 portant des dispositions fiscales et financières et des dispositions relatives au développement durable, introduit par la société de droit luxembourgeois "Robeco Capital Growth Funds, SICAV" et autres.

(n^o du rôle : 5782)

- les recours en annulation des articles 3, *littera* a), et 5, *littera* a), de la loi programme du 28 juin 2013 (modifications apportées aux articles 171 et 269 du Code des impôts sur les revenus 1992), introduit par l'asbl Syndicat neutre pour Indépendants et autres, par Steven Beckers et autres et par l'asbl "Verbond van Vlaamse Tandartsen" et la sprl Dr. Stefan Verellen; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 5730, 5766 et 5786)

- le recours en annulation partielle de l'article 81 de la loi-programme du 28 juin 2013, introduit par Luc Detilloux et autres.

(n^o du rôle : 5796)

Pour information

beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5754, 5757 en 5776)

- de beroepen tot vernietiging van de wet van 23 mei 2013 tot regeling van de vereiste kwalificaties om ingrepen van niet-heelkundige esthetische geneeskunde en esthetische heelkunde uit te voeren, ingesteld door Lucas Vrambout en anderen, door Adrian Berbinschi, door Geneviève Jacques en anderen, door de Belgische Beroepsvereniging voor Dermatologie en Venerologie en anderen, door de vzw Belgische Vereniging van Artsensyndicaten en anderen en door de vzw Algemene Unie van verpleegkundigen van België; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5777, 5779, 5783, 5784, 5785 en 5795)

- het beroep tot vernietiging van artikel 106 van de wet van 17 juni 2013 houdende fiscale en financiële bepalingen en bepalingen betreffende de duurzame ontwikkeling, ingesteld door de vennootschap naar Luxemburgs recht "Robeco Capital Growth Funds, SICAV" en anderen.

(rolnummer : 5782)

- de beroepen tot vernietiging van de artikelen 3, *littera* a), en 5, *littera* a), van de programmawet van 28 juni 2013 (wijziging van de artikelen 171 en 269 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992), ingesteld door de vzw Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen en anderen, door Steven Beckers en anderen en door de vzw Verbond van Vlaamse Tandartsen en de bvba Dr. Stefan Verellen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5730, 5766 en 5786)

- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van artikel 81 van de programmawet van 28 juni 2013, ingesteld door Luc Detilloux en anderen.

(rolnummer : 5796)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 8, § 3, de la section 3 (Des règles particulières aux baux à ferme) du livre III, titre VIII, chapitre II, du Code civil, posée par le Conseil d'Etat.

(n^o du rôle : 5774)

- les questions préjudicielles concernant l'article 63 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, posées par le tribunal du travail de Mons.

(n^o du rôle : 5775)

- la question préjudicielle concernant l'article 7 de

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 8, § 3, van afdeling 3 (Regels betreffende de pacht in het bijzonder) van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5774)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 63 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gesteld door de arbeidsrechtbank te Bergen.

(rolnummer : 5775)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 7 van

la loi du 14 janvier 2013 portant des dispositions fiscales et autres en matière de justice, posée par la cour d'appel de Bruxelles.

(n° du rôle : 5778)

Pour information

de wet van 14 januari 2013 houdende fiscale en andere bepalingen betreffende justitie, gesteld door het hof van beroep te Brussel.

(rolnummer : 5778)

Ter kennisgeving

Conclusions des juges-rapporteurs

En application de l'article 72, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les conclusions des juges-rapporteurs relatives au recours en annulation de l'article 11 du décret de la Région flamande du 28 juin 2013 contenant diverses dispositions en matière d'énergie, introduit par l'asbl Fédération Belge des Entreprises Electriques et Gazières.

(n° du rôle : 5794)

Pour information

Conclusies van de rechters-verslaggevers

Met toepassing van artikel 72, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de conclusies van de rechters-verslaggevers over het beroep tot vernietiging van artikel 11 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 28 juni 2013 houdende diverse bepalingen inzake energie, ingesteld door de vzw Federatie van Belgische Elektriciteits- en Gasbedrijven.

(rolnummer : 5794)

Ter kennisgeving

GOUVERNEMENT

Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi tendant à lutter contre le sexisme dans l'espace public et modifiant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes afin de pénaliser l'acte de discrimination (n° 3297/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant la loi du 29 mars 2004 concernant la coopération avec la Cour pénale internationale et les tribunaux pénaux internationaux (n° 3299/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi portant insertion d'un titre 2 "De l'action en réparation collective" au livre XVII "Procédures juridictionnelles particulières" du Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au livre XVII dans le livre I du Code de droit économique (n° 3300/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

REGERING

Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp ter bestrijding van seksisme in de openbare ruimte et tot aanpassing van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen teneinde de daad van discriminatie te bestraffen (nr. 3297/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 maart 2004 betreffende de samenwerking met het Internationaal Strafgerechtshof en de internationale straftribunalen (nr. 3299/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot invoeging van titel 2 "Rechtsvordering tot collectief herstel" in boek XVII "Bijzondere gerechtelijke procedures" van het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de definities eigen aan boek XVII in boek I van het Wetboek van economisch recht (nr. 3300/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- le projet de loi portant insertion des dispositions réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution dans le livre XVII "Procédures juridictionnelles particulières" du Code de droit économique et modifiant le Code judiciaire en vue d'attribuer aux cours et tribunaux de Bruxelles une compétence exclusive pour connaître de l'action en réparation collective visée au livre XVII, titre 2, du Code de droit économique (n° 3301/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- het wetsontwerp houdende invoeging van de bepalingen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, in boek XVII "Bijzondere rechtsprocedures" van het Wetboek van economisch recht en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde de hoven en rechtbanken te Brussel een exclusieve bevoegdheid toe te kennen om kennis te nemen van de rechtsvordering tot collectief herstel, bedoeld in boek XVII, titel 2, van het Wetboek economisch recht (nr. 3301/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettre du 10 janvier 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant la Dette publique pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 13 janvier 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 14 janvier 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 16 janvier 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2013.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brief van 10 januari 2014, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de Rijksschuld.

- Bij brief van 13 januari 2014, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

- Bij brief van 14 januari 2014, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

- Bij brief van 16 januari 2014, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Directives générales de la Dette

Par lettre du 10 janvier 2014, le ministre des Finances, chargé de la Fonction publique transmet les Directives générales de la Dette pour l'année 2014.

Renvoi à la sous-commission de la commission des Finances et du Budget "Cour des comptes"

Algemene Richtlijnen van de Schuld

Bij brief van 10 januari 2014 zendt de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken de Algemene Richtlijnen van de Schuld voor het jaar 2014.

Verzonden naar de subcommissie van de commissie voor de Financiën en de Begroting "Rekenhof"

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Commission de Régulation de l'Electricité et
du Gaz

Conformément à l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, le président du comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz fait rapport, par lettre du 16 janvier 2014, sur les paiements que la CREG a effectués durant le second semestre de l'année 2013 dans le cadre de la surcharge offshore.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

AVIS

Conseil fédéral du développement durable

Par lettre du 16 janvier 2014, la présidente du Conseil fédéral du développement durable transmet les avis suivants :

- l'avis sur le climat et la coopération au développement

<http://www.frdofcfd.be/sites/default/files/content/download/files/2013a13f.pdf>

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et à la commission des Relations extérieures

- l'avis sur la gouvernance en matière de politique climatique nationale et la réforme de la Commission nationale Climat

<http://www.frdofcfd.be/sites/default/files/content/download/files/2013a12f.pdf>

- l'avis sur le projet d'arrêté royal relatif à la mise sur le marché des substances manufacturées à l'état nanoparticulaire

<http://www.frdofcfd.be/sites/default/files/content/download/files/2013a11f.pdf>

- l'avis sur le plan d'aménagement des espaces marins et son rapport sur les incidences environnementales

http://www.frdofcfd.be/sites/default/files/content/download/files/2013a10f_8.pdf

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Commissie voor de Regulering van de
Elektriciteit en het Gas

Overeenkomstig artikel 7, § 1, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, brengt de voorzitter van het directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, bij brief van 16 januari 2014, verslag uit over de uitbetalingen die de CREG heeft gedaan tijdens het tweede semester 2013 in het kader van de offshore toeslag.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

ADVIEZEN

Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling

Bij brief van 16 januari 2014 zendt de voorzitter van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling de volgende adviezen :

- het advies over klimaat en ontwikkelings-samenwerking

<http://www.frdofcfd.be/sites/default/files/content/download/files/2013a13n.pdf>

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

- het advies over de governance op het vlak van het nationale klimaatbeleid en de hervorming van de Nationale Klimaatcommissie

<http://www.frdofcfd.be/sites/default/files/content/download/files/2013a12n.pdf>

- het advies over het ontwerp van koninklijk besluit betreffende het op de markt brengen van stoffen geproduceerd in nanoparticulaire toestand

<http://www.frdofcfd.be/sites/default/files/content/download/files/2013a11n.pdf>

- het advies over het marien ruimtelijk plan en zijn milieueffectenrapport

<http://www.frdofcfd.be/sites/default/files/content/download/files/2013a10n.pdf>

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de

Maatschappelijke Hernieuwing

MOTIONS

MOTIES

Dépôt

Ingediend

Par lettre du 8 janvier 2014, le président du conseil communal de Nijlen transmet une motion pour la paix et la réconciliation.

Renvoi à la commission des Relations extérieures et à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Bij brief van 8 januari 2014 zendt de voorzitter van de Nijlense gemeenteraad een motie voor vrede en verzoening.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

DIVERS

VARIA

Observations sur un projet de loi

Opmerkingen bij een wetsontwerp

Par lettre du 23 décembre 2013, le président de la Conférence des Présidents des tribunaux du travail francophones transmet des observations sur le projet de loi relatif à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire (n° 3068/1)

Renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 23 décembre 2013 zendt de voorzitter van de "Conférence des Présidents des tribunaux du travail francophones" opmerkingen over het wetsontwerp betreffende de invoering van een verzelfstandig beheer voor de rechterlijke organisatie (nr. 3068/1).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie